

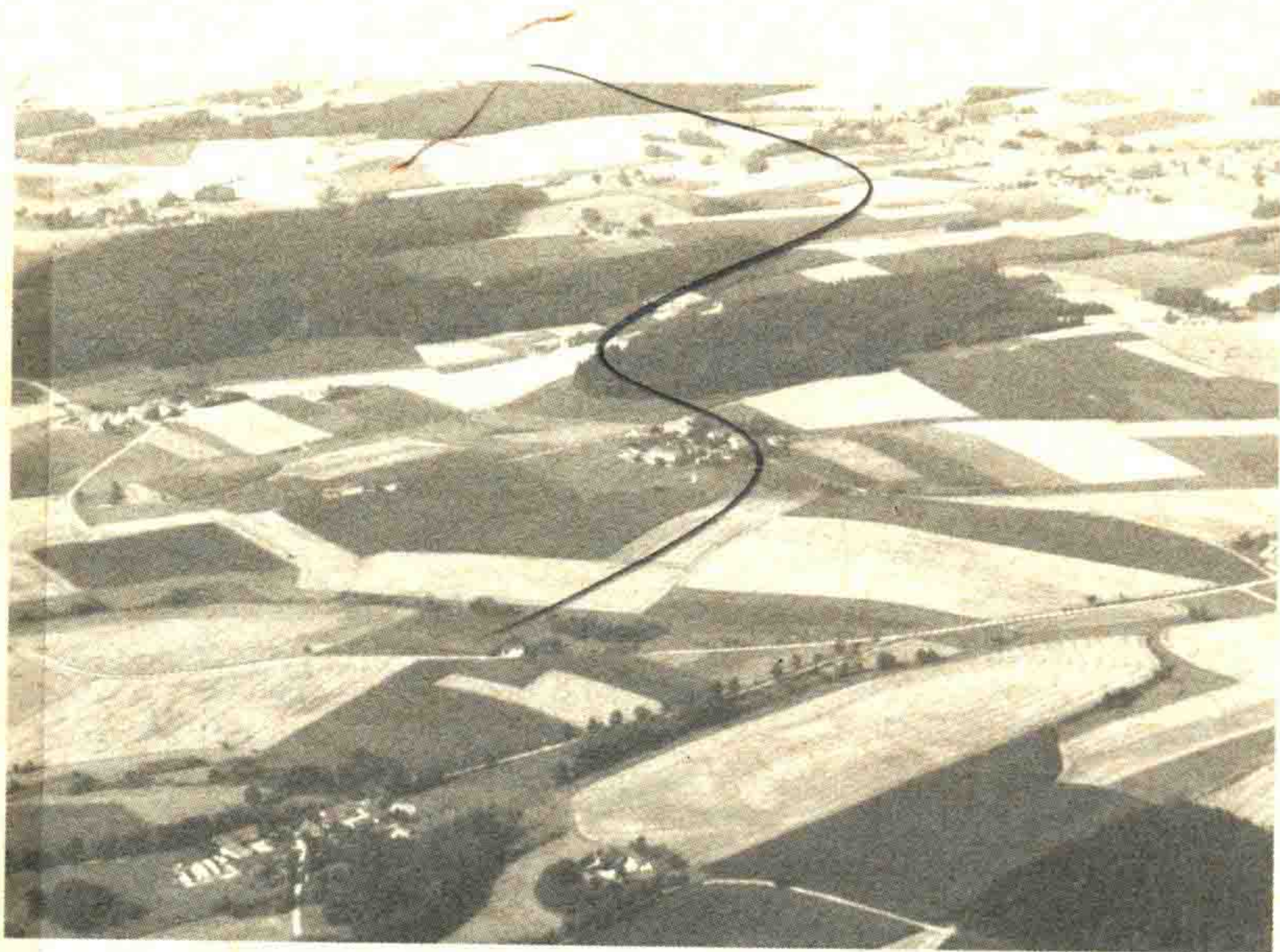
THEORY
AND
PRACTICE
OF
LANDSCAPE SERIES

风景园林理论与实践系列丛书
北京林业大学园林学院 主编

The Significance of Rural Landscape in Landscape Architecture

乡村景观在风景园林中的意义

张晋石 著



中国建筑工业出版社

风景园林理论与实践系列丛书

The Significance of Rural Landscape in Landscape Architecture

乡村景观在风景园林中的意义

张晋石 著

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

乡村景观在风景园林中的意义/张晋石著. —北京: 中国
建筑工业出版社, 2016. 10

(风景园林理论与实践系列丛书)

ISBN 978-7-112-20043-6

I. ①乡… II. ①张… III. ①乡村—景观—园林
设计 IV. ①TU986. 2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第260473号

责任编辑: 杜 洁 兰丽婷

书籍设计: 张悟静

责任校对: 王宇枢 张 颖

风景园林理论与实践系列丛书

北京林业大学园林学院 主编

乡村景观在风景园林中的意义

张晋石 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京海淀三里河路9号)

各地新华书店、建筑书店经销

北京锋尚制版有限公司制版

北京云浩印刷有限责任公司印刷

*

开本: 880×1230毫米 1/32 印张: 4 $\frac{3}{4}$ 字数: 157千字

2017年1月第一版 2017年1月第一次印刷

定价: 35.00元

ISBN 978-7-112-20043-6

(29114)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

学到广深时，天必奖辛勤

——挚贺风景园林学科博士论文选集出版

人生学无止境，却有成长过程的节点。博士生毕业论文是一个阶段性的重要节点。不仅是毕业与否的问题，而且通过毕业答辩决定是否授予博士学位。而今出版的论文集是博士答辩后的成果，都是专利性的学术成果，实在宝贵，所以首先要对论文作者们和指导博士毕业论文的导师们，以及完成此书的全体工作人员表示诚挚的祝贺和衷心的感谢。前几年我们下的博士毕业生就建议将他们的论文出专集，由于知行合一之难点未突破而只停留在理想阶段。此书则知行合一地付梓出版，值得庆贺。

以往都用“十年寒窗”比喻学生学习艰苦。可是作为博士生，学习时间接近二十年了。小学全面启蒙，中学打下综合的科学基础，大学本科打下专业全面、系统、扎实的基础，攻读硕士学位培养了学科专题科学研究的基础，而博士学位学习是在博大的科学基础上寻求专题精深。我唯恐“博大精深”评价太高，因为尚处于学习的最后阶段，博士后属于工作站的性质。所以我作序的题目是有所抑制的“学到广深时，天必奖辛勤”，就是自然要受到人们的褒奖和深谢他们的辛勤。

“广”是学习的境界，而不仅是数量的统计。1951年汪菊渊、吴良镛两位前辈创立学科时汇集了生物学、观赏园艺学、建筑学和美学多学科的优秀师资对学生进行了综合、全面系统的本科教育。这是可持续的、根本性的“广”，是由风景园林学科特色与生俱来的。就东西方的文化分野和古今的时域而言，基本是东方的、中国的、古代传统的。汪菊渊先生和周维权先生奠定了中国园林史的全面基石。虽也有西方园林史的内容，但缺少亲身体验的机会，因而对西方园林传授相对要弱些。伴随改革开放，我们公派了骨干师资到欧洲攻读博士学位。王向荣教授在德国荣获博士学位，回国工作后带动更多的青年教师留学、进修和考察，这样学科的广度在中西的经纬方面有了很大发展。硕士生增加了欧洲园林的教学实习。西方哲学、建筑学、观赏园艺学、美学和管理学都不同程度地纳入博士毕业论文中。水源的源头多了，水流自然就宽广绵长了。充分发挥中国传统文化包容的特色，化西为中，以中为体，以外为用。中西园林各有千秋。对于学科的认识西比中更广一些，西方园林除一方风水的自然因素外，是由城市规划学发展而来的风景园林学。中国则相对有独立发展的体系，基于导师引进西方园林的推动和影响，博士论文的内容从研究传统名园名景扩展到城规所属城市基础设施的内容，拉近了学科与现代社会生活的距离。诸如《城市规划区绿地系统规划》、《基于绿色基础理论的村镇绿地系统规划研究》、《盐

水湿地“生物—生态”景观修复设计》、《基于自然进程的城市水空间整治研究》、《留存乡愁——风景园林的场所策略》、《建筑遗产的环境设计研究》、《现代城市景观基础建设理论与实践》、《从风景园到园林城市》、《乡村景观在风景园林规划与设计中的意义》、《城市公园绿地用水的可持续发展设计理论与方法》、《城市边缘区绿地空间的景观生态规划设计》、《森林资源评估在中国传统木结构建筑修复中的应用》等。从广度言，显然从园林扩展到园林城市乃至大地景物。唯一不足是论题文字烦琐，没有言简意赅地表达。

学问广是深的基础，但广不直接等于深。以上论文的深度表现在历史文献的收集和研究、理出研究内容和方法的逻辑性框架、论述中西历史经验、归纳现时我国的现状成就与不足、提出解决实际问题的策略和途径。鉴于学科是研究空间环境形象的，所以都以图纸和照片印证观点，使人得到从立意构思到通过意匠创造出生动的形象。这是有所创造的，应充分肯定。城市绿地系统规划深入到城市间空白中间层次规划，即从城市发展到城市群去策划绿地。而且从城市扩展到村镇绿地系统规划。进一步而言，研究城乡各类型土地资源的利用和改造。含城市水空间、盐水湿地、建筑遗产的环境、城市基础设施用地、乡村景观等。广中有深，深中有广。学到广深时是数十年学科教育的积淀，是几代师生员工共铸的成果。

反映传承和创新中国风景园林传统文化艺术内容的博士论文诸如《景以境出，因借体宜——风景园林规划设计精髓》是吸收、消化后用学生自己的语言总结的传统理论。通过说文解字深探词义、归纳手法、调查研究和投入社会设计实践来探讨这一精髓。《乡村景观在风景园林规划与设计中的意义》从山水画、古园中的乡村景观并结合绍兴水渠滨水绿地等作了中西合璧的研究。《基于自然进程的城市水空间研究》把道法自然落实到自然适应论、自然生态与城市建设、水域自然化，从而得出流域与城市水系结构、水的自然循环和湖泊自然演化诸多的、有所创新的论证。《江南古典园林植物景观地域性特色研究》发挥了从观赏园艺学研究园林设计学的优势。从史出论，别开蹊径，挖掘魏晋建康植物景观格局图、南宋临安皇家园林中之梅堂、元代南村别墅、明清八景文化中与论题相符的内容和“松下焚香、竹间拨阮”、“春涨流江”等文化内容。一些似曾相见又不曾相见的史实。

为本书写序对我是很好的学习。以往我都局限于指导自己的博士生，而这套书现收集的文章是其他导师指导的论文。不了解就没有发言权，评价文章难在掌握分寸，也就是“度”、火候。艺术最难是火候，希望在这方面得到大家的帮助。致力于本书的人已圆满地完成了任务，希望得到广大读者的支持。广无边、深无崖，敬希不吝批评指正，是所至盼。

孟兆祯

2015年1月

前言

“无论东方西方，园林都是人们理想中的天堂，建造园林就是在大地上建造人间的天堂。而对这‘理想中的天堂’，东西方人有着不同认识。如果按自然受影响状况的不同，将自然划分为不同的类型：一类为原始状况的自然，一类为农业生产状况下的自然，那么就很容易理解中西园林的不同。中国自然风光秀美，疆域广阔，有崇山峻岭、大江平湖，古代中国人在这样的自然环境中形成了自己的哲学观和自然观，把风景称为‘山水’，认为‘理想中的天堂’是这些秀美的山川湖泽，园林的起源是从模仿这些原始的自然景观开始的。而西方的园林文化传统，可以一直追溯到古埃及，那里的自然环境远不如中国，雨水稀少，没有大片的森林，更无秀美的山川，不断泛滥的尼罗河带来肥沃的冲积平原是富庶的象征，人们‘理想中的天堂’自然是在这片土地上经过耕种的农田和果园。古埃及最早的园林——树木园、葡萄园和蔬菜园都是实用性的花园，展现的是经过耕种的农业景观，是一种几何式的自然。西方园林就是沿着几何式的形式开始发展……”

——林箐、王向荣，《地域特征与景观形式》

影响园林设计的因素很多，哲学思想、自然观念、功能需求、艺术潮流、技术水平都会对园林设计产生深刻的影响，但无论如何，建设园林也就是建设一种人类理想的生活环境。生活在不同地域环境中的人对理想生活环境有不同的认识，会形成特定的文化形态，这一文化形态继而也影响到特定环境中的园林形式。这些地域特征除了纯自然环境之外，在相当程度上就体现在以农业生产为主的乡村景观上。乡村景观对历史园林和现代园林设计的语言产生了怎样的影响，乡村景观对于今天的风景园林规划设计具有什么样的启示，是本书的一个主要内容。

此外，随着经济的发展和环境意识的增强，人们逐渐认识到在乡村城市化、城市的过度扩张以及乡村地区经济由传统农业向现代农业进行转变的过程中，传统优美、和谐的乡村风貌正在遭受无规划的发展所带来的破坏，乡村的生态环境也不断恶化，这也进一步影响到了城乡和谐发展和区域的整体发展，特别是对区域的生态环境产生极为不利的影响。在避免这种建设性破坏、创造适宜的乡村环境和区域环境、实现城乡的协调发展特别是乡村地区的综合发展的这一过程中，风景园林设计师运用自己的专业知识可以做出怎样的努力，是本文的另一个主要内容。

本书主要从以下三个方面来阐释“乡村景观在风景园林规划与设计中的意义”。

第一个方面，从乡村景观对东西方历史园林所产生的不同方面的影响，特别是对西方历史园林以及西亚和伊斯兰园林的面貌所产生的实质性影响，阐述乡村景观在东西方历史园林中的地位和意义。

第二个方面，阐述工业文明之后，园林的服务对象从为私人、贵族服务转向了为普通大众服务，科学、艺术、哲学观念的发展对园林的发展产生了很大的影响。但由于西方人对自然的认知和欣赏倾向于乡村景观这一“人工化自然”的传统，现代西方园林设计师依然有意识地从乡村景观中汲取设计语言，得到园林创作的灵感；并且由于对乡村景观的关注与思考，也对设计师的设计产生了启发。

第三个方面的内容是，随着现代风景园林涉足领域的广泛和深入，风景园林设计师的任务不再只局限于改善城市范围内的人居环境，也开始对整个区域环境和国土环境进行规划。乡村是人居环境的一个重要组成部分，也是构成区域环境和国土环境的主体。在城市扩张和乡村地区经济发展的同时，风景园林设计师运用自己的专业知识，通过乡村景观规划，与其他专业人员一起，促进乡村地区的经济发展，保护传统乡村风貌、提高乡村地区的景观品质和自然品质，实现乡村的可持续发展以及城乡的协调发展，达到改善人居环境的目标。

以上三个方面，组成了本书的主要内容，系统阐述了乡村景观在风景园林规划与设计中的意义，进而也对中国现代风景园林作了一定的思考，认为：一方面，我们塑造属于中国的景观，除了延续中国历史园林的优秀传统之外，也可以回到中国园林的本质——向自然学习；不仅将天然的山水风景作为参考对象，还可以放宽视野，将乡村景观作为研究和考察对象，从中汲取设计的语言和创作的灵感。另一方面，在当前我国乡村地区面临巨大发展和变迁的情况下，关注乡村景观规划，有助于改善我国乡村地区的人居环境，实现城乡统筹发展，改善国土面貌，也有助于学科向大地景观规划的层次进展。

目 录

学到广深时，天必奖辛勤

——挚贺风景园林学科博士论文选集出版 / 孟兆祯

前言

第 1 章 认识乡村景观 / 001

1.1 乡村景观的概念 / 002

1.2 乡村景观的构成 / 007

1.3 乡村景观的特点 / 012

1.4 乡村景观的价值意义 / 014

第 2 章 乡村景观与东西方历史园林 / 017

2.1 乡村景观与中国古典园林 / 018

2.2 乡村景观与西方历史园林 / 025

2.3 乡村景观与西亚和伊斯兰园林 / 049

2.4 小结 / 051

第 3 章 乡村景观对西方现代风景园林的影响 / 053

3.1 设计语言的来源 / 054

3.2 设计策略的启发 / 072

3.3 小结 / 081

第 4 章 乡村景观规划 / 083

4.1 乡村地区的景观规划 / 084

4.2 大城市周边地区的乡村景观规划 / 102

第5章 乡村景观与中国现代风景园林 / 115

5.1 启示与实践：乡村景观在中国现代风景园林规划与设计中的意义 / 116

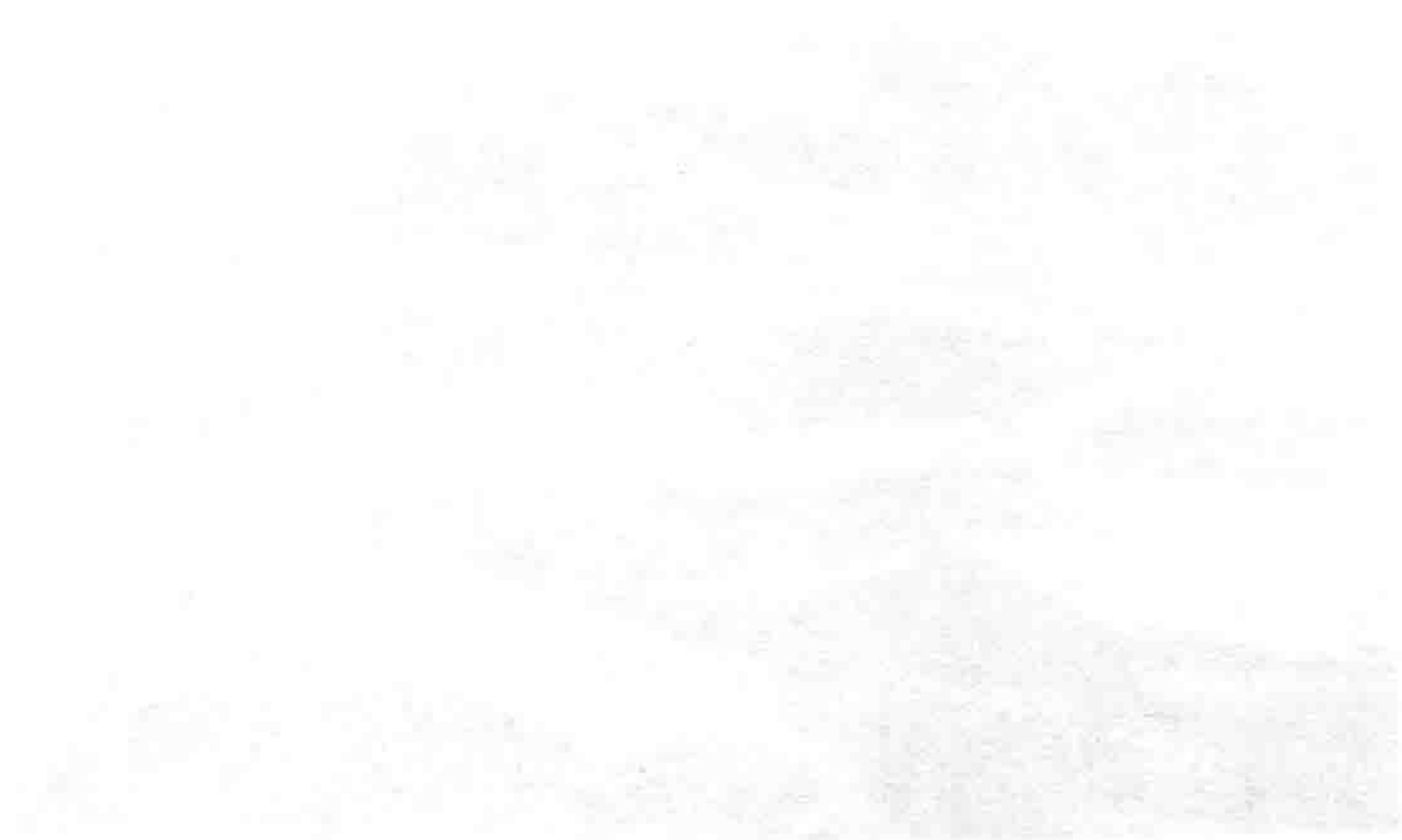
5.2 中国乡村景观规划的思考 / 130

参考文献 / 137

致 谢 / 143

第1章

认识乡村景观



① 左大康. 现代地理学辞典[M]. 北京: 商务印书馆出版, 1990:697.

1.1 乡村景观的概念

1.1.1 乡村

乡村，在现代地理学词典中的解释为：非城市化地区（图1-1）。通常指社会生产力发生到一定阶段上产生的，相对独立的，具有特定的经济、社会 and 自然景观特点的地区综合体^①。国内外对乡村概念的理解和划分不尽相同，一般来说，乡村的人口密度低，聚居规模较小，以农业生产为主要经济基础，社会结构相对较简单、类同，居民生活方式上及景观上与城市有明显差别。典型的乡村地区包括城镇、村庄、村落和环绕它们的开放地带；森林、农田、湿地、牧场及其他开放地带构成了围绕乡村居民点的环境。

从人类聚居的角度来看，乡村与城市都是人类的聚落形式，是人类活动的中心。乡村与城市是一对矛盾的统一体，乡村是与城市相比较而存在，也只有在与城市的比较中才能正确地理解乡村，因此，我们可以从乡村和城市的形成过程去更清晰地认识乡村。

1. 定居与原始聚落——村庄

乡村与城市的产生可以追溯到人类的定居阶段。原始社会中，由于人类尚无掌握自觉的生产意识与生产手段，只能像其他动物一样过居无定所的生活，靠采集自然界的果实、捕食猎物来



图1-1 典型的乡村地区

勉强充饥，依靠在较大的范围内不断变换自身的位置来获取相对充足的食物资源，同时躲避自然界的种种危险。

但渐渐的，对农作物种植技术和家畜驯化技术的掌握使人类获得了较为稳定的食物来源。这意味着人类一方面不必再依靠移动来获取食物；另一方面，作物的定点种植和剩余食物的储藏都需要生活地点的相对固定和对来自聚落外威胁的防御，这样就出现了原始聚落。

考古学发现，以狩猎、采集为主要生产方式的原始聚落大约出现在距今15000年左右的中石器时期。此后，在距今12000~10000年前，农业与畜牧业分离，人类完成了第一次社会分工，使人类的居所逐渐趋于稳定。人类以群体为单位的活动方式决定了一旦因生存需要在某一个地方永久性停留下来的话，那么最初的定居形式——村庄也就产生了。

人类早期的原始聚落主要分布在尼罗河、两河（底格里斯河、幼发拉底河）流域、印度河、黄河、长江流域等农业文明发达的地区。从这些农业文明形成的年代来推测，早期原始村落应在公元前9000年~前4000年以不同的形式出现。为了便于推测，我们不妨借用位于奥地利哈尔施塔特（Hallstatt）的新石器时代居民点（约公元前2000年）的实例来观察早期原始村落的形态（图1-2）。这些早期原始村落一般具有明显但不规则的边界（可能是

图 1-2 Hallstatt 新石器时代的人类居民点（奥地利）（引自：谭纵波，《城市规划》）



① 谭纵波. 城市规划[M]. 北京: 清华大学出版社, 2005.

② 芒福德著, 宋俊岭, 倪文彦译. 城市发展史——起源、演变和前景[M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2005:17.

围栏或者矮墙)、多栋建筑物所形成的尚未有效组织的建筑群以及由这些建筑物所围合的不规则的室外空间^①。

芒福德在《城市发展史——起源、演变和前景》一书中, 也有对最初村庄形态的描述: “想象公元前9000年~前4000年之间的美索不达米亚平原和尼罗河河谷的景象: 一片泥土房舍, 经日晒风干的, 或是泥土与芭片结构的, 紧紧簇拥在一起, 起初与海狸窝相差无几。这些村庄外围, 是菜园和小块田地, 面积都不大; 这时还没有犁, 因此还没有形成那种宽阔、有明显边界的矩形农田。距村庄不太远的沼泽与河流中, 可以诱捕到鸟雀、鱼类, 可用以度荒, 或丰富日常饮食。”^②芒福德对于最初村庄及其周围环境的描述, 与现代地理学对于乡村的界定比较吻合; 但是由于当时并无城市的存在, 因此在当时实际上也并没有存在乡村的概念, 尽管我们现在普遍认为城市是从乡村中分离出来的。

2. 原始聚落的发展与分化——乡村、城市的形成

随着生产力的进一步发展和农业生产技术和工具的进步, 在一些农业生产较好的地方, 农产品逐渐有了剩余, 部分人从土地上解脱出来, 成为专门的手工业者, 出现了人类社会第二次社会大分工。从事加工业的人们, 在一些交通方便与利于交换的地点聚集, 以进行手工业产品与农牧产品交换, 这样的集聚地也就是城市的最初形态。人类进入奴隶社会后, 出现了专门从事交换的商人, 形成了人类社会的第三次社会大分工。而且由于阶级的出现以及部落之间的战争, 人类开始出于军事、政治、宗教等目的在聚集区周围筑城, 兴建了城市。世界上最早的城市出现在尼罗河谷地、美索不达米亚平原、印度河谷地、黄河—长江中下游地区和中美等地(图1-3)。

社会分工的出现、农业生产力的提高有力地促进了城市的发展, 同时城市反过来为农业成果提供了军事上的保障和技术上的支持。乡村—城市形成相互依赖、相互促进的关系, 明晰的乡村—城市的概念形成。

原始聚落分化成为从事农业生产人口居住的乡村和从事手工业、商业为主的城市是在大约在公元前4000~前3000年, 事实上直到18世纪工业革命前, 绝大多数的聚落仍停留在乡村的形态上, 成为城市的只是其中的佼佼者。

从乡村和城市的形成来看, 乡村的实质上就是:

(1) 人类聚居的场所之一

无论今天城市进化到什么程度, 无论城市化的水平有多高,

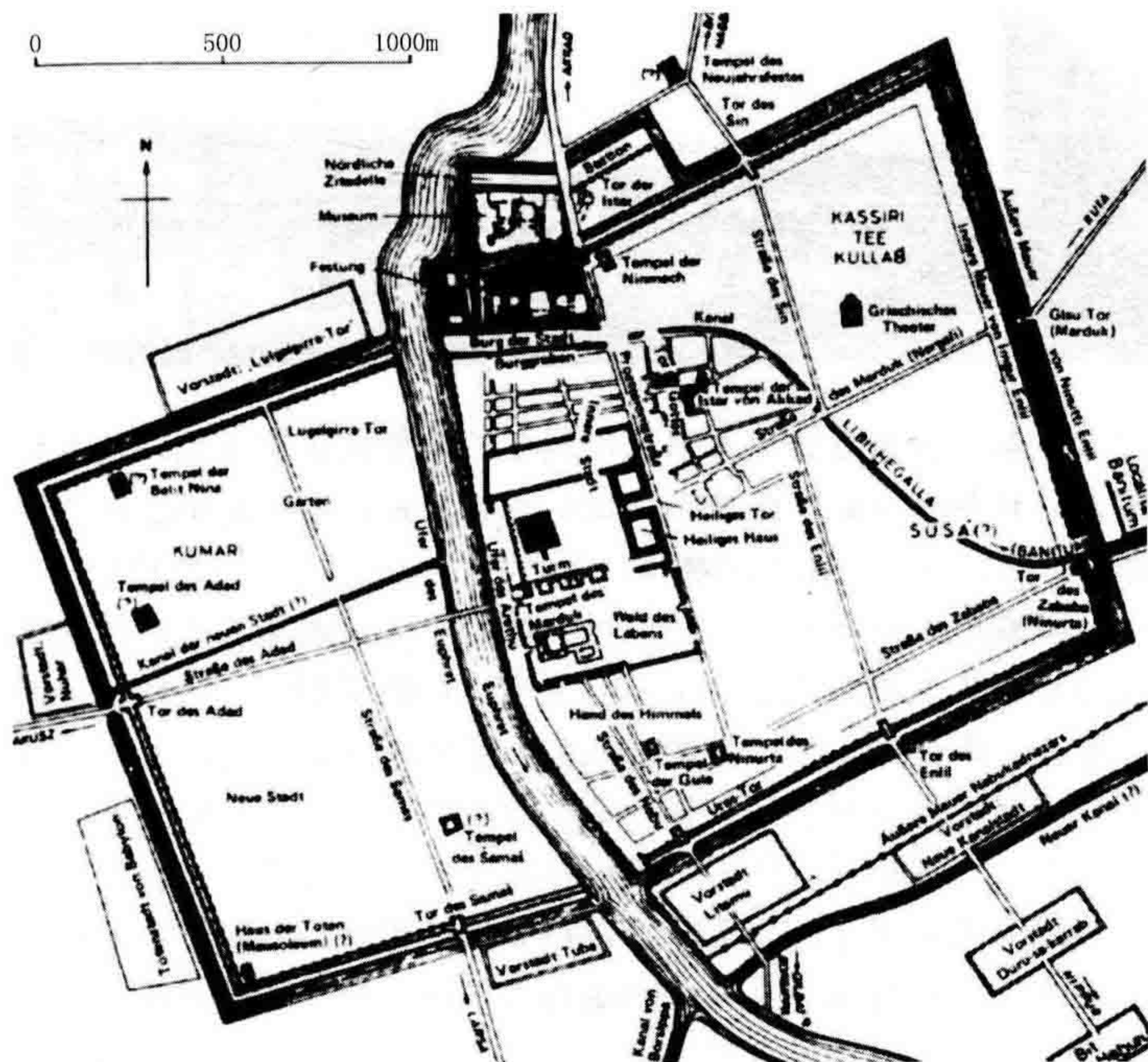


图1-3 早期的城市：
古巴比伦（引自：谭
纵波，《城市规划》）

乡村过去始终是人类居住生活的场所之一，今后依然是。并且与城市相比，乡村的聚落规模要小很多。

(2) 城市存在的基础

乡村与城市是一对同源异质的存在。同样起源于原始聚落的乡村与城市相互依赖，城市往往成为这一关系的主宰，或者说更多地处于主动地位；但乡村是城市存在的基础，因为当原始聚落演进为城市的时候，城址的选择除了保证城市的安全之外（自然界的威胁和异族的掠夺），周围要有作为其腹地的农业地区，并且具有较为便捷的交通到达这些地区，以便形成区域范围内人力、物资的汇集。

(3) 农业为主的生产方式

乡村以农业（可广义的理解为农林牧副渔，即第一产业）生产为主要经济基础，生活可以自给自足。

1.1.2 乡村景观

景观一词自出现以来，人们就没有停止过对这一概念的争议，在地理学、生物学、生态学等学科中，景观都有着不同的定

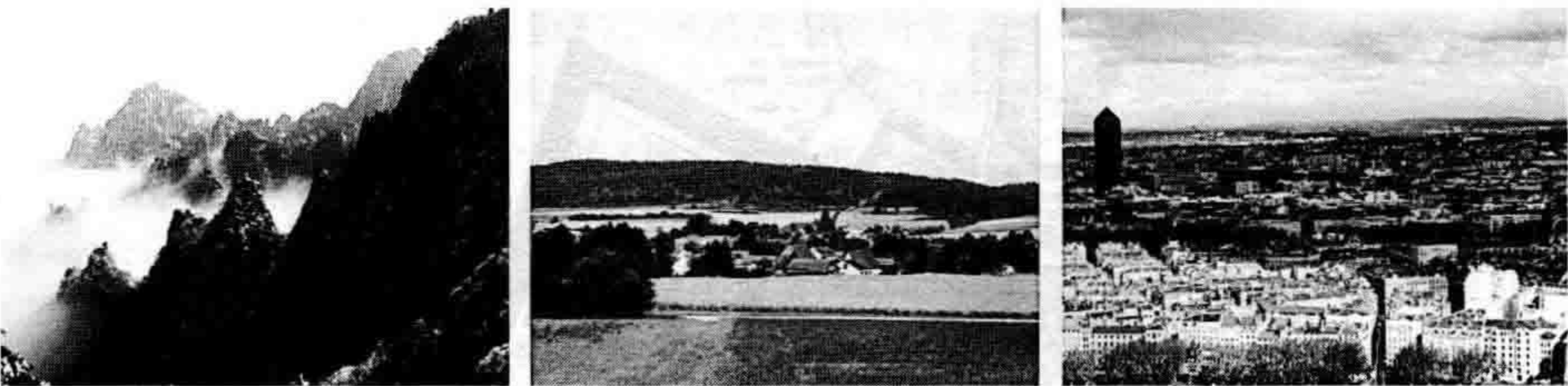


图 1-4 根据人类聚居状况而将地表划分的三种景观类型

义和理解，纷繁复杂。本书从地理学的角度来认识景观以及乡村景观，认为景观是一个地理区域的总体特征，它是复杂的自然过程和人类活动在大地上的烙印，是多种功能（过程）的载体。

随着原始聚落分化出现乡村与城市之后，地球表面的景观类型可以根据人类的聚居状况，划分为纯自然景观、乡村景观与城市景观（图1-4）。乡村景观与其他两类景观既有相近之处，又有不同。从地域范围看，乡村景观泛指城市以外、具有人类聚居以及相关行为的地域空间；从景观特征上看，相对城市景观来说，乡村景观的人类干扰强度较低，自然属性较强；而相对于纯自然景观来说，乡村景观又具有一定的人工的气息。乡村景观区别于城市景观和纯自然景观的关键，在于乡村景观具有以农业为主的生产景观以及乡村特有的田园文化和田园生活。

乡村景观与纯自然景观、城市景观之间的差异				表1-1
	纯自然景观	乡村景观	城市景观	
构成要素	自然要素为主	自然要素和人文要素	人文要素为主	
人居状况	人迹罕至	人口密度小	人口密度大	
景观特点	自然风光	田园风光	建筑景观	
与自然关系	—	和谐	疏远	
自然气息	—	浓郁	缺少	

本书中所指的乡村景观（rural landscape），就是指乡村地区范围内，人类因生产、生活的需要，在地表之上叠加人类活动形成的人文景观以及自然景观的综合表现，既包括乡村人文景观，也包括乡村自然景观。其中，以农业为主的生产性景观是乡村景观的主体。

1.2 乡村景观的构成

乡村景观包括乡村自然景观和乡村人文景观两大类。乡村自然景观是指乡村地域范围的自然景观，反映乡村区域的自然条件和状况。乡村人文景观则反映了乡村区域的社会、文化发展的状况，主要体现为乡村聚落景观和农业为主的生产性景观。

1.2.1 乡村自然景观

严格来说，自然景观是指未经人类干扰和开发的景观。事实上，在乡村地区，纯粹意义上的自然景观已经变得越来越少。因此，这里说的乡村自然景观是指基本维持自然状态、人类干扰较少的景观。乡村自然景观由气候、地形地貌、土壤、水文、动植物等要素组成，它是乡村景观的一个重要组成部分，为乡村人文景观的建立和发展提供了各种条件，是构成乡村人文景观的自然基底。乡村自然景观具有明显的地域性特征，云雾缭绕的山乡、水网交错的水乡、海阔天高的海乡、地势坦荡的牧乡，都反映出乡村地区范围内的自然地理景观和地域性特征（图1-5）。

1.2.2 乡村人文景观

乡村人文景观，是人类长期与自然界相互作用的产物。在地理学中，人文景观的构成因素可以分为两类，即物质因素和非物质因素。物质因素是人文景观的最重要组成要素，指具有色彩和



图1-5 乡村自然景观
（引自：Ian McHarg,
Design with Nature）

形态,可以被人们肉眼感觉到的、有形的物质因素,包括聚落、服饰、人物、街道、交通工具、栽培植物、驯化动物等。而非物质因素主要包括思想意识、生活方式、风俗习惯、宗教信仰、审美观、道德观、政治因素、生产关系等。本书主要涉及有形的物质因素方面,主体表现为乡村聚落景观和以农业为主的生产性景观。

1. 乡村聚落景观

乡村聚落作为人们生产、生活及周围环境的综合体,是一种最直观的人文景观。乡村聚落与广大人民生活、生产息息相关,有着浓厚的生活基础和浓郁的乡土色彩;它设计灵活、功能合理、构造经济、外观朴实,主要包括房屋建筑物、街道、广场、公园、运动场等人们活动和休息场地,还包括供居民洗涤饮用的池塘、河沟、井泉,以及聚落内部的空闲地、菜地、果园、林地等部分(图1-6)。

乡村聚落的建筑形式、空间格局和物质形态对地理环境具有显著的依赖性,是利用当地地方材料、“因时、因地、因需求而制宜”建造形成,与乡村环境和谐地融为一体。

乡村聚落也体现了一个地域的特色,它是自然因素和人文因素的综合反映:气候、地形、水文、植被等自然因素,在聚落特征构成中都打上了自己的烙印;而社会组织、经济发展水平、生产特点、文化传统、风俗习惯等也无不在聚落特征的形成中扮演各自的角色。



图1-6 乡村聚落景观